

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DIRECTION DES ARCHIVES
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Archives rapatriées du Service culturel

à Lilongwe

1989-1999

366PO/3/1-21

Répertoire numérique détaillé

établi par le poste,

revu par Sylvie Louis-Aublé, archiviste CADN

encadrée par Katell Salomon, chargée de mission

Nantes, octobre 2008, 2016

DESCRIPTION GENERALE (extraite du SI Archives en ligne)

Cote

366PO/3

Date

1989-1999

Description physique

22 articles

Origine

Service culturel de Lilongwé (Malawi)

Biographie ou Histoire

La coopération avec le Malawi commence dès 1965. Deux dates principales marquent le développement de la présence culturelle et la coopération française au Malawi : l'ouverture du centre culturel français de Blantyre le 15 novembre 1973, la signature de l'accord de coopération culturelle et technique le 20 septembre 1975. L'ambassade de France ferme en 1996. Le centre culturel français de Blantyre est maintenu, seul établissement français du Malawi. Il est transformé en centre de coopération culturelle et linguistique (CCCL) en janvier 1997 et dépend de l'ambassade de France à Lusaka. Il sera fermé à l'été 2011.

Histoire de la conservation

Ces archives étaient en dépôt à l'ambassade de France à Lusaka depuis 1996. Elles ont été versées par le CAD et viennent compléter le sous-fonds 1963-1989.

Modalités d'entrée

Les archives ont été rapatriées via l'ambassade de France à Lusaka (Zambie) en juin 2013 et enregistrées sous le n° 2013018NN.

Présentation du contenu

Le sous-fonds s'organise comme suit: *fonctionnement du poste, *politique culturelle, *enseignement, *diffusion culturelle, *coopération et manifestations culturelles, *centre culturel français du Malawi, *coopération scientifique et technique, *dossiers sur le pays, *dossiers sur le CCF de Blantyre.

Evaluation, tris, et éliminations, sort final

Eliminations selon tableaux de tri fournis par la Direction des Archives (voir procès-verbal de destruction du 15 janvier 2014).

Informations sur le traitement

Traitement et description par Sylvie Louis-Aublé.

Mode de classement

Les archives ont été classées suivant le plan de classement du service culturel approuvé en juin 1990 par la direction des archives et mis à jour en 1993 par le poste.

Conditions d'accès

Archives publiques soumises aux règles du Code du patrimoine (articles L213-1 et L213-2).

Conditions d'utilisation

Archives publiques.

Notes

Ces archives couvrent essentiellement la période 1989-1999, certains dossiers antérieurs à 1989 n'ont pas été scindés, il s'agit de dossiers nominatifs ou de registres. Enfin, un carton comprenant des dossiers du service culturel à Gaborone (Botswana) avait été ajouté à ce versement par le service versant Lusaka, ce dossier a été réintégré son sous-fonds au moment du traitement.

PLAN DE CLASSEMENT

Série, sous-série	Page
SERIE I - QUESTIONS ADMINISTRATIVES.....	5
ORGANISATION DU POSTE	5
PERSONNEL	5
COMPTABILITE	5
IMMEUBLES	5
PROTOCOLE	5
ARCHIVES.....	5
SERIE II - POLITIQUE CULTURELLE.....	5
POLITIQUE DE COOPERATION FRANÇAISE	5
POLITIQUE DE COOPERATION AU MALAWI.....	5
SERIE III - ENSEIGNEMENT.....	5
ENSEIGNEMENT AU MALAWI	5
ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS.....	5
SERIE IV – DIFFUSION CULTURELLE	6
SERIE V – COOPERATION ET MANIFESTATIONS CULTURELLES.....	6
SERIE VI – CENTRE CULTUREL FRANÇAIS DU MALAWI.....	6
SERIE VII – COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE	7
PROJETS DE COOPERATION	7
COOPERATION MULTILATERALE	7
SERIE VIII – MALAWI.....	8
ENREGISTREMENT DU COURRIER	8
CENTRE DE COOPERATION CULTURELLE ET LINGUISTIQUE DE BLANTYRE AU MALAWI.....	8
FONCTIONNEMENT DU CCCL	8
PERSONNEL	8
COMPTABILITE	8
POLITIQUE CULTURELLE	8
DIFFUSION CULTURELLE	8
ENSEIGNEMENT	8
COOPERATION ET MANIFESTATIONS CULTURELLES.....	8
COOPERATION TECHNIQUE.....	9

REPertoire NUMERIQUE DETAILLE

Lilongwe, service culturel, 1989-1999

Cote de commande 366PO/3	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
SERIE I - QUESTIONS ADMINISTRATIVES			
Organisation du poste			
1	I.1	Rapport de l'inspection générale	1993-1995
	I.2	Rapport d'activités du BCLE	1991
	I.2	Rapport de fin de mission de Mme Lebovits, chef du service culturel	1991
	I.2	Réunions des directeurs d'établissements culturels	1990-1991
	I.2	Réunions des conseillers culturels	1991
Personnel			
	I.3	Dossier général : personnel titulaire et agents contractuels (1989-1995), fiche de réglementation du travail (1994), indemnités de résidence (1990), commissions consultatives paritaires (1995)	1989-1995
		Coopérants du service national : dossier général (1990-1993), rapports de mission (1990-1997)	1988-1997
2	I.3	Experts techniques, personnel culturel : dossiers nominatifs	1976-1996
Comptabilité			
3	I.4	Budget du service culturel	1990-1996
	I.4	Programmation	1991-1996
Immeubles			
	I.5.1	Centre culturel de Blantyre	1991
	I.5.1	Rapport de mission du service des immeubles	1993
Protocole			
	I.8.1	Liste des invités au 14 juillet (1994), autres invitations (1990)	1990, 1994
Archives			
	I.7.2	Correspondance générale (1992-1994), procès-verbal de remise des archives (1991), plan de classement (1993)	1991-1994
	I.7.2	Fermeture du poste : rapatriement des archives	1996
SERIE II - POLITIQUE CULTURELLE			
Politique de coopération française			
4	II.1.1	Coopération de la France dans le secteur urbain	1996
	II.1.2	Francophonie	1990-1996
Politique de coopération au Malawi			
	II.2.1	Correspondance générale	1990-1994
	II.2.2	Accord de coopération entre les universités Sorbonne nouvelle et Malawi	1994-1995
	II.3	Politique de coopération des autres pays	1990-1991
SERIE III - ENSEIGNEMENT			
Enseignement au Malawi			
	III.1	Dossier général	1990-1994
Enseignement du français			
	III.2.1	Dossier général : actions pédagogiques (1991-1995), DELF/DALF (1989-1996), conseil d'orientation pédagogique (1989-1995)	1990-1995

Lilongwe, service culturel, 1989-1999

Cote de commande 366PO/3	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	III.2.2	Associations de professeurs de français	1992
	III.2.2	Missions d'experts français	1990-1993
	III.2.4	Bureau de coopération linguistique et éducative (BCLE)	1992-1996
5	III.2.5	Université du Malawi (chancellor college)	1990-1996
	III.2.6	Kamuzu academy	1992-1993
	III.2.7	Ministère de l'éducation et de la culture malawite	1992-1995
	III.2.8	Enseignement du français par la radio	1992-1994
6	III.3	Ecole française de Lilongwe : textes de base (1989-1993), correspondance générale (1991-1994), association de parents d'élèves (1990-1995), registre matricule des élèves admis à l'école (1982-1994), programmes et population scolaire (1990, 1994), rapports de stage, budget et programmation (1990-1995)	1982-1995
7	III.4	Bourses : listes et tableaux récapitulatifs (1993-1996), statistiques (1995), bourses linguistiques de courte durée : listes (1995-1996), centre pour l'enseignement des langues au Burundi (CELAB) (1990-1993)	1990-1996
	III.4	Dossiers nominatifs des boursiers	1967-1998
	III.6	Examens	1990-1995
8		SERIE IV – DIFFUSION CULTURELLE	
	IV.1	Dossier général	1991-1995
	IV.2	Livres et publications (1991-1992, 1996)	1991-1996
	IV.3	Journaux et revues (1991-1992, 1995-1996)	1991-1996
	IV.4	Audiovisuel (1990-1992, 1996)	1990-1996
	IV.5	Cinéma	1992
		SERIE V – COOPERATION ET MANIFESTATIONS CULTURELLES	
	V.1	Manifestations culturelles malawites	1991
	V.2	Manifestations culturelles françaises ou francophones : musique, danse, théâtre, expositions	1990-1996
9	V.4	Cinéma (1991, 1995-1996)	1991-1996
	V.5	Radio : RFI (1991, 1995)	1991-1995
	V.6	Manifestation sportive	1994
		SERIE VI – CENTRE CULTUREL FRANÇAIS DU MALAWI¹	
	VI.1	Textes de base	1991-1993
	VI.2	Dossier général	1990-1996
	VI.2	Centre de ressources et bibliothèque	1994-1995
	VI.3	Personnel : dossier général (1990-1996), rapports de mission (1990-1993)	1990-1996
10	VI.4	Budget	1990-1996
11	VI.4	Fonds supplémentaires : fonds d'intervention culturel et artistique (FICA), fonds d'équipement et de rénovation (FER), fonds d'intervention pédagogique (FIP)	1989-1991

¹ A partir du 1^{er} janvier 1997, seul subsiste au Malawi le centre culturel de Blantyre géré par le service culturel de l'ambassade de France à Lusaka (Zambie).

Cote de commande 366PO/3	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	VI.5	Locaux	1990-1991
	VI.6	Equipelement	1990-1991
	VI.7	Programme d'activités : réunion des directeurs (1992), compte-rendu et rapports d'activités (1991-1992), enseignement (1991-1996), bulletins d'information « <i>FFC information</i> » (1990-1995), conseil d'orientation (1991-1995) (voir aussi le dossier « enseignement du français : conseil pédagogique » (cote 6)	1990-1996
	VI.8	Vidéo-club	1990-1991
	VI.9	Philatélie	1990-1991
SERIE VII – COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE			
Projets de coopération			
12	VII.1	Correspondance générale	1991-1996
	VII.2.1	Formation linguistique et technique	1989-1993
	VII.2.2	Appui au Malawi institute of management : correspondance générale (1993-1994), matériel et documentation (1993-1994), missions (1992-1994)	1992-1994
	VII.2.3	Formation en pharmacie : correspondance générale (1992-1996), crédits (1993), bourses (1994), missions (1992-1994)	1992-1996
13	VII.2.4	Appui au service hydrographique du Malawi	1993
	VII.2.5	Elevage caprin pour la production laitière	1992
	VII.2.6	Coopération institutionnelle : correspondance générale (1993-1994), crédit (1994), missions (1994-1996)	1993-1996
	VII.2.8	Formation en journalisme	1994
	VII.3	Recherche scientifique sur les lacs du Malawi (Monkey Bay Fisheries Unit) (1992-1993, 1996)	1992-1996
		Recherche scientifique au Mont Mulange	1992
	VII.4	Coopération avec la communauté de développement d'Afrique australe (SADC)	1996
14		Coopération dans le domaine de la santé : correspondance générale (1989-1994), bureau régional de la santé à Kampala (1995-1996), prévention du sida (1992-1994)	1989-1996
	VII.7	Formation scientifique et technique : correspondance générale (1994-1995), école polytechnique (1996), center for studies and research on international development (CERDI) (1994)	1994-1996
Coopération multilatérale			
	VII.	Programme des Nations unies pour le développement	1991-1995
		Fonds des Nations unies pour la population	1991-1992
		Unicef	1992
		Unesco	1996
	VII.	Délégation de la CEE au Malawi : rapport de fin de mission du VSNA (1991), divers (1992, 1995)	1991-1995
15	VII.	Organisation non gouvernementale : rapport de mission sur les ONG au Mozambique et au Malawi	1991
	VII.	Organisation non gouvernementale Inter aide : correspondance générale (1991, 1995), programme santé et eau (1989, 1992), programme de santé communautaire (1996), programme hydraulique rurale (1995-1996), prévention du sida (1995, 1996)	1989-1996

Cote de commande 366PO/3	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
16		SERIE VIII – MALAWI	
	VIII.1	Documentation sur le Malawi (1994), rapport du père Denis sur les coutumes indigènes (s.d)	1994
	VIII.3.1	Association malawite pour l'enseignement du français (AMEF)	1990-1996
	VIII.3.2	Association pour la promotion du français au Malawi (AMPF)	1992-1993
	VIII.3.3	Association France-Malawi	1991-1996
	VIII.4.2	Culture : fichier des personnalités dans le domaine culturel (1993-1994), annuaire des artistes malawiens (1996)	1993-1996
	VIII.4.6	Santé : health task force	1995
	VIII.4.12	Environnement : sécheresse	1992
	VIII.4.13	Téledétection, centre régional de topographie, cartographie et téledétection	1991, 1996
		ENREGISTREMENT DU COURRIER	
17*		Registre d'enregistrement du courrier à l'arrivée	1991-1993
18-19		Registres d'enregistrement du courrier au départ :	1992-1996
18*		- département, autorités françaises, particuliers	
19*		- autorités locales, centre culturel français à Blantyre, corps diplomatique (1995-1996)	
20		CENTRE DE COOPERATION CULTURELLE ET LINGUISTIQUE DE BLANTYRE AU MALAWI	
		Fonctionnement du CCCL	
		Questionnaire	1997
		Personnel	
		Rapport de mission d'Alain Courmont, directeur du CCCL	1998
		Poste d'attaché linguistique	1997, 1999
		Dossiers nominatifs : Alain Courmont, directeur du CCF de Blantyre (1996-1998) ; Hervé Brezot, CSN (1998-1999)	1996-1999
		Comptabilité	
		Programmation et budget du CCCL	1997-1998
		Politique culturelle	
		Association malawienne pour l'enseignement du français	1997
		Diffusion culturelle	
		Abonnements	1997
		Enseignement	
		Stage pédagogique régional de Windhoek	1999
		Bourse linguistique ou pédagogique de courte durée	1997-1999
		Examen : brevet (1997), DELF (1997-1999)	1997-1999
		BCLE : correspondance générale, rapport de mission de Guillaume Bourg, CSN	1997
21		Coopération et manifestations culturelles	
		Evènements culturels, publications « le petit journal », affiches, articles de presse, correspondance diverse	1997-2000
		Coopération dans le domaine du sport : stages internationaux	1997-1998

Cote de commande 366PO/3	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
		jeunesse et sport (1997), concours « allons en France 98 » (1998)	
		Expositions	1997
		Théâtre	1997
		Télévision : Canal France International (CFI), Télévision Malawi	1997-1999
		Malawi : documentation générale (géographie, population, économique, politique extérieure, élections)	1999
		Miss Malawi (informations administratives sur le comité)	1997
		Coopération technique	
		Journalisme : rapports de stage au CIFAP (centre international de formation à l'audiovisuel)	1999
		Coopération Malawi/union européenne	1997-1998
		Coopération trilatérale France/Japon/Malaisie en Afrique : candidats au stage du CIAST (centre for instructor and advanced skill training)	1999
		Coopération avec la municipalité de Blantyre	1999
		Organisation non gouvernementale Inter aide : projet hydraulique rurale, programme agricole	1997-1999
		Coopération avec le muséum nationale d'histoire naturelle de Paris	1997